



WEST BENGAL MEDICAL SERVICES CORPORATION LTD.
(Wholly owned by the Government of West Bengal)
Swasthya Sathi, GN-29, Sector-V, Salt Lake, Kolkata-700 091.

CORRIGENDUM - VII
TO
BIDDING DOCUMENTS

FOR

***Design, Supply, Installation, Commissioning, Operation & Maintenance of Medical Gas Pipeline
System (MGPS) in 54 District & Sub-Divisional Hospitals of West Bengal***

Bid Reference No.: WBMSCL/NIT- 60/2016

Dated - 05.10.2016

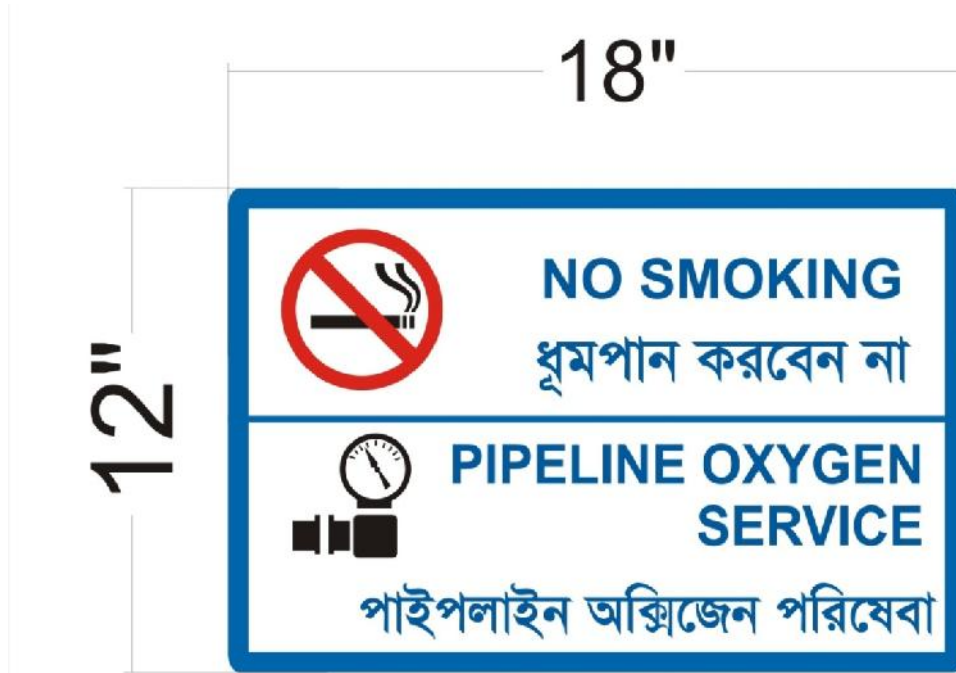
Clause 3.20 in Section - III of the Bidding Documents, Schedule of Requirements (SoR) is to be replaced as follows:

The Selected Bidder is required to put up signages, as are applicable inside and outside of the manifold/ plant room and at the places specified by the Corporation, in the manner as given hereinbelow:

List of signage along with technical specifications :

A. List of signage :

1. To be installed in wards :



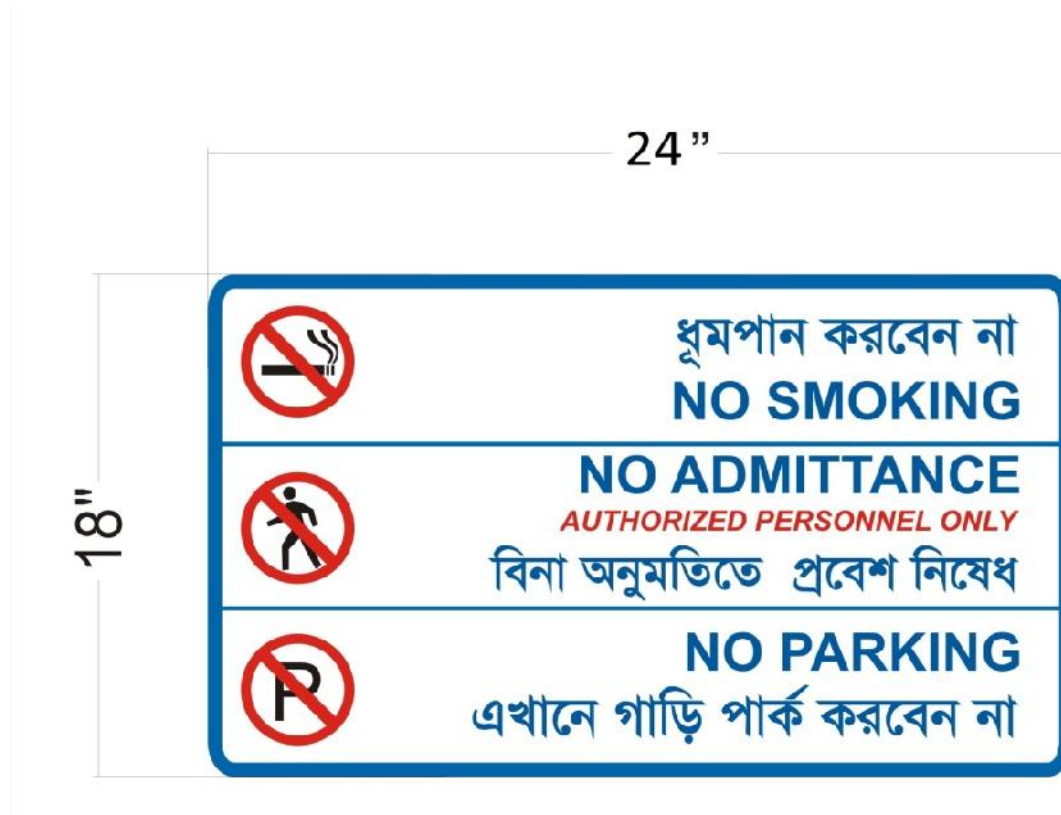
2. To be installed inside plant and manifold room



3. To be installed inside plant room :



4. To be installed outside plant and manifold room :



5. To be installed inside manifold room :



6. To be installed inside manifold room :

30"

GUIDELINES OF MEDICAL GAS CYLINDERS HANDLING AND STORAGE

মেডিক্যাল গ্যাস সিলিন্ডার ব্যবহার এবং মজুত করার নির্দেশিকা

DO

<p>✓ Read the label to see what gas you are dealing with and double check the cylinder/gas is right for the intended use.</p> <p>✓ No compressed gas cylinder should be accepted for use that does not legibly identify its contents by name.</p> <p>✓ If the labeling on a cylinder becomes unclear or an attached tag is defaced to the point the contents cannot be identified, the cylinder should be marked "contents unknown" and returned directly to the manufacturer/supplier.</p> <p>✓ Never rely on the color of the cylinder for identification. Color coding is not reliable because cylinder colors may vary with the supplier. Additionally, labels on caps have little value because caps are inter changeable</p> <p>✓ The cylinder's contents should be identified at all times as well as the cylinder Status(full, empty or in service)</p> <p>✓ Maintenance of cylinders and their valves or relief devices shall be performed only by trained personnel.</p> <p>✓ An emergency response plan shall be developed and implemented wherever compressed gas cylinders are used, handled or stored.</p> <p>✓ Valve protection caps must remain in place at all times except when cylinders are secured and connected to dispensing equipment. Only wrenches or tools provided by the cylinder supplier should be used to open or close a valve. At no time should pliers be used to open a cylinder valve.</p> <p>✓ Securely restrain cylinders with chains connected to a wall bracket to prevent them falling over</p> <p>✓ Close the cylinder valve when cylinder not in use</p> <p>✓ Before connecting a gas cylinder to equipment or pipe work make sure regulator and pipe work are suitable for the gas, chemical properties & pressure being used</p> <p>✓ Store gas cylinders in the open/well ventilated area and on concrete in a fenced compound with some weather protection</p> <p>✓ Maintain in storage area, oxygen cylinders must be store at least 3 metres away/separated by a fire wall from fuel gases such as acetylene, propane, methane etc.</p> <p>✓ Store full cylinders separately from empty cylinders and should be secured with straps or chains connected to a wall bracket or other fixed surface, or by use of a cylinder stand</p> <p>✓ Maintain good housekeeping and adequate warning signs with fire fighting equipment as necessary</p>	<p>✓ কি করবেন।</p> <p>আপনি কোন গ্যাস নিয়ে কাজ করছেন তা লেবেলে দেখে নিন। ব্যবহার করার আগে আরও একবার পরীক্ষা করে নিন।</p> <p>যে কমপ্রেসড গ্যাসের সিলিন্ডারে নিয়মমাফিক গ্যাসের নাম লেখা নেই তা ব্যবহার করা উচিত নয়।</p> <p>যদি সিলিন্ডারের লেবেল অস্পষ্ট হয় অথবা সংযুক্ত ট্যাগ এমনভাবে নষ্ট হয় যে কিতরে কী গ্যাস আছে বোঝা যাচ্ছে না, তাহলে "কন্টেন্টস অননোনে" লিখে প্রস্তুতকারী/সরবরাহকারীর কাছে ফেরত পাঠাতে হবে।</p> <p>শনাক্তকরণের জন্য কখনও সিলিন্ডারের রঙের ওপর নির্ভর করবেন না। বিভিন্ন সরবরাহকারীর ক্ষেত্রে সিলিন্ডারের রঙ আলাদা আলাদা হয়। তাই কালার কোডের ওপর নির্ভর করবেন না। ক্যাপের লেবেলের উপরেও নির্ভর করা উচিত নয়। কারণ ক্যাপ পরিবর্তন করা যায়।</p> <p>সিলিন্ডারের কিতরে কী আছে তা সবসময় শনাক্ত করা উচিত। সিলিন্ডার কি অবস্থায় আছে (খালি, খালি অথবা ব্যবহার করা হচ্ছে) তাও দেখে নেওয়া উচিত।</p> <p>সিলিন্ডার এবং তার ভাল্ব অথবা রিলিফ ডিভাইসের মেরামতি কেবলমাত্র প্রশিক্ষিত ব্যক্তিরই করা উচিত।</p> <p>যে জায়গায় কমপ্রেসড গ্যাস সিলিন্ডার ব্যবহার করা হবে বা মজুত করা হবে, সেখানে আপদকালীন পরিস্থিতি মোকাবিলায় উপযুক্ত ব্যবস্থা রাখতে হবে।</p> <p>সিলিন্ডার সুরক্ষিত এবং ডিসপেনসিং ইকুইপমেন্টের সঙ্গে যুক্ত না থাকলে ভাল্ব প্রোটেকশন ক্যাপ যথাযথানে রাখা উচিত।</p> <p>ভাল্ব খোলা বা বন্ধ করার জন্য কেবলমাত্র সিলিন্ডার সরবরাহকারীর দেওয়া রেঞ্জ বা টুল ব্যবহার করবেন। কখনও ড্রায়ার দিয়ে সিলিন্ডারের ভাল্ব খুলবেন না।</p> <p>সিলিন্ডারকে চেপের সাহায্যে দেওয়ালের ব্র্যাকেটের সঙ্গে আটকে রাখুন, যাকে পড়ে না যায়।</p> <p>যখন ব্যবহার হবে না তখন সিলিন্ডারের ভাল্ব বন্ধ রাখুন।</p> <p>যন্ত্র বা পাইপে গ্যাস সিলিন্ডার লাগানোর আগে নিশ্চিত হোন যে রেগুলেটর এবং পাইপ ফিটিংস গ্যাস, রাসায়নিক পদার্থ এবং চাপ সহ্য করার উপযুক্ত।</p> <p>গ্যাস সিলিন্ডার এমন জায়গায় মজুত করুন যেখানে খোলা/স্বচ্ছ জগতাল করে। জায়গাটি যেন বেড়া দেওয়া এবং কর্টিকট করা হয় এবং আবহাওয়া থেকে সুরক্ষিত থাকে।</p> <p>মজুত করার জায়গায় অগ্নিজনিত সিলিন্ডারগুলিকে যেন একটি অগ্নি প্রতিরোধক পর্দার দ্বারা অ্যাসিটিলিন, প্রোপেন, মিথেনের মতো জ্বালানি গ্যাসের থেকে অন্তত ৩মিটার দূরে রাখা হয়।</p> <p>খালি সিলিন্ডারগুলিকে খালি সিলিন্ডারের থেকে আলাদা রাখুন। স্ট্যান্ড বা চেপের সাহায্যে দেওয়াল ব্র্যাকেটের সঙ্গে অথবা সিলিন্ডার স্ট্যান্ডের সাহায্যে সুরক্ষিত রাখুন।</p> <p>ভালোভাবে দেখভাল করুন এবং নিরাপত্তার চিহ্ন সহ আতন নেভাসের যন্ত্র রাখুন।</p>
---	---

47"

7. To be installed inside manifold room :
(Dimension as same as Sl. no.6)

GUIDELINES OF MEDICAL GAS CYLINDERS HANDLING AND STORAGE
মেডিক্যাল গ্যাস সিলিন্ডার ব্যবহার এবং মজুত করার নির্দেশিকা

DON'T	কি করবেন না।
❌ Never drop a gas cylinder	❌ কখনও গ্যাস সিলিন্ডার ফেলে দেবেন না।
❌ Never tamper with cylinders or subject them to abnormal mechanical shocks which could damage the valve or safety device	❌ সিলিন্ডারের ক্ষতি করবেন না বা এমন কিছু করবেন না যাকে ভালত বা সেফটি ডিভাইসের ক্ষতি হতে পারে। সিলিন্ডার হাং করবেন না, মার্ভিং বা শনারকনবল চিহ্ন পরিবর্তন করবেন না, সিলিন্ডার ব্রেক্ট নষ্ট করবেন না, সিলিন্ডার হেয়ারমিটার চেক করবেন না।
❌ Never re-paint, change markings or identification or interfere with threads	❌ সিলিন্ডারকে অস্বাভাবিক বেশি বা কম তাপমাত্রায় রাখবেন না।
❌ Never attempt to repair a cylinder	❌ অসুযোগমহীম সংঘোকে দিয়ে সিলিন্ডার পুনরায় ত্রুটি করবেন না।
❌ Never subject cylinders to abnormally high or low temperatures	❌ সিলিন্ডার মাটিতে গড়িয়ে নিয়ে যাবেন না। তাদের রোলার বা ট্রেকনা হিসাবে ব্যবহার করবেন না।
❌ Never try to refill a cylinder through any unauthorized agency	❌
❌ Never transport cylinders by rolling on the ground or use them as rollers or supports	❌ সিলিন্ডারের ভালত বা সেফটি ডিভাইসের ক্ষতি হতে পারে এমন কোন অস্বাভাবিক কাজ করবেন না।
❌	❌ সিল টাইট করার জন্য সিলিন্ডারের ভালতে কখনও পি টি এফ ই ট্রেপ, জয়েন্টিং কমপাউন্ড অথবা অন্য কোনও সিলিং মেটেরিয়াল লাগাবেন না। যদি গ্যাস টাইট সিল ট্রিকভাবে না অটিকায় রেভলোটার বন্ধমান বা সিলিন্ডার পালটান।
❌ Never subject to abnormal mechanical shocks which could damage the valve or safety device of cylinder	❌ কমপ্রেসড গ্যাস সিলিন্ডারের আশেপাশে হুমপান করবেন না।
❌ Never apply PTFE tape, jointing compounds or any other sealing material to the cylinder valve in an attempt to achieve a tight seal, if a gas tight seal cannot be achieved metal to metal, replace the regulator or change the cylinder	❌ রেভলোটার বা সিলিন্ডার ভালতে কখনও তেল বা গ্রিজ দেবেন না।
❌ Never smoke around compressed gas cylinders.	❌ সিলিন্ডারকে কখনও মাটিতে শুইয়ে রাখবেন না।
❌ Never use oil or grease on the regulator of a cylinder valve.	❌ বৈদ্যুতিক তারের সঙ্গে সিলিন্ডার লাগিয়ে রাখবেন না।
❌ Don't keep cylinders in horizontal position/on the ground	❌ সিলিন্ডার পড়ে যেতে পারে এমনভাবে রাখবেন না।
❌ Don't keep cylinders in contact with electrical cords	❌ এমন কোনও জায়গায় সিলিন্ডার মজুত করবেন না যেখানে আঘাত লাগতে পারে, যেমন চলমান ফর্ক লিফ্টের কাছে।
❌ Don't keep cylinders unprotected from falling	❌ দাহ্য পদার্থের কাছে সিলিন্ডার রাখবেন না।
❌ Don't store cylinders in an area where could be subject to impact such as near operating fork lift	❌ অক্সিজেন এবং অ্যাসিটিলিন সিলিন্ডার এক সঙ্গে মজুত করবেন না।
❌ Don't store cylinders near combustibles	❌
❌ Don't store Oxygen and acetylene cylinders stored together	❌ সিলিন্ডারের ভালত ক্যাপ খুলে রাখবেন না।
❌ Don't keep cylinders without valve caps	❌ গ্যাস সিলিন্ডারের সঙ্গে অন্য পদার্থ যেমন তেল বা ক্ষয়কর তরল, আতন সৃষ্টি করবে পারে বা দাহ্য পদার্থ মজুত করবেন না।
❌ Don't store other products along with gas cylinders, especially not oil or corrosive liquids, sources of ignition or flammable materials	❌ সিলিন্ডার ফিটিংয়ে কখনো যেন তেল বা গ্যাস স্পর্শ না করে।
❌	❌ সিলিন্ডার ম্যানিফোল্ড ও গ্রাউন্ড কন্টাক্ট হুমপান করবেন না।

NEVER LET OIL OR TOUCH YOUR CYLINDER FITTINGS





**NO
SMOKING**

B. Technical Specifications :

Sl.no.	Description of work	Unit
1	Caution Signage-1 (18" X 12")	Each
	i) CNC cut ACP- 3mm indoor quality	
	ii) Electro Cut Vinyl	
	iii) VHP Tape/Stud	
2	Caution Signage-2 (24" X 18")	Each
	i) CNC cut ACP- 3mm indoor quality	
	ii) Electro Cut Vinyl	
	iii) VHP Tape/Stud	
3	Do/Don't's Signage (30" x47")	Each
	i) CNC cut ACP- 3mm indoor quality	
	ii) Digital Print on self adhesive vinyl with matt lamination	
	iii) VHP Tape/Stud	

Note :

The signage quantity will depend on actual site conditions.